

10 mars 2004

Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Sous-dimensionnement du collecteur d'eaux de la rue du Contrat-Social».

Rapporteure nommée: M^{me} Isabel Nerny.

Rapporteur de remplacement: M. Jacques Mino.

Cette pétition a été renvoyée en commission le 16 juin 1999.

Sous la présidence de M^{me} Marie Vanek, la commission des pétitions s'est réunie le 4 octobre 1999 pour traiter de l'objet mentionné en titre.

Les notes de séance ont été prises par Mme Ursi Frey, que le rapporteur remercie vivement.

Texte de la pétition

(Voir annexe.)

Séance du 4 octobre 1999

Audition de MM. Christian Ferrazino et Claude Castella

M. Castella signale, concernant la plainte des pétitionnaires au sujet des inondations dues à un collecteur public, qu'un contrôle a été effectué en 1996. D'autres plaintes ont été ensuite déposées, avant que la cause des inondations puisse enfin être trouvée.

Suite au développement du quartier des Charmilles, un nouveau branchement de collecteur a été ajouté de front à l'ancien. En cas de fortes pluies, l'eau arrive avec une telle puissance qu'elle refoule le contenu de l'un des collecteurs, d'où les inondations.

Il est dès lors préconisé de faire un pan coupé avec un branchement en calotte, ce qui est réalisable à cet endroit.

Les frais pour ces travaux sont estimés à 50 000 francs et pourraient être pris dans le cadre du budget ordinaire de la Division de la voirie.

Un commissaire s'étonne du fait qu'il n'y ait pas eu de refoulements avant 1996.

Il est répondu que ce phénomène est lié aux nouveaux immeubles construits aux Charmilles.

La présidente remercie MM. Ferrazino et Castella d'avoir renseigné la commission.

Discussion

Plusieurs commissaires suggèrent de renvoyer la pétition au Conseil administratif, étant donné qu'une adaptation du collecteur est possible pour un montant de 50 000 francs pris sur le budget de la Voirie de l'année prochaine.

La présidente soumet au vote le renvoi de la pétition selon la proposition ci-dessus.

Vote

Le renvoi de la pétition P-2 au Conseil administratif est accepté à l'unanimité (sauf la voix de M. Sormanni qui a quitté la séance avant le vote).

Annexes:

- lettre de la Société coopérative d'habitation Aurore
- texte de la pétition
- liste des immeubles concernés

conc. P. N. 2

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE HABITATION "AURORE"

IMMEUBLES RUE DU CONTRAT-SOCIAL 6-8

SIÈGE SOCIAL: AGENCE IMMOBILIERE
GERALD ROSSET
28, RUE DES CHARMILLES
1203 GENEVE
TÉLÉPHONE: 345 09 50
CP 518, 1211 Genève 13
COMPTE CHEQUES POST. 12-8540-9

Madame Marie Vanek
Présidente de la commission des pétitions
Conseil municipal de la Ville de Genève
Palais Eynard
4, rue de la Croix-Rouge
Case postal
1211 Genève 3

V/RÉF.:

N/RÉF.:

GENÈVE, LE 20 septembre 1999

Madame la Présidente,

Je fais suite à l'audience que la commission a bien voulu tenir au sujet de la pétition de la coopérative Aurore du 27 mai 1999, en date du 6 septembre 1999, ce dont je vous remercie.

Lors de cette séance, un membre de la commission des pétitions a posé la question de savoir si les refoulements d'eau concernaient également d'autres immeubles du quartier.

M. François Péray, membre du comité de l'Aurore à fait son enquête et je vous remets, en annexe, le tableau qu'il a constitué.

Vous pourrez constater que les refoulements d'eau concernent le périmètre, rue des Confessions, rue Gallatin et rue du Contrat-Social.

C'est dans ce secteur qu'il y a nettement un problème.

M. Kemal Gulem, architecte adjoint au service travaux de la CIA, boulevard de Saint-Georges 38, case postal 176, 1211 Genève 8, propriétaire de l'immeuble 9-11, avenue Gallatin peut vous le confirmer.

En vous remerciant de votre attention je vous prie de croire, Madame la Présidente, à l'expression de mes sentiments distingués.

Jean-Jacques Martin

Annexe mentionnée

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE HABITATION "AURORE"
IMMEUBLES RUE DU CONTRAT-SOCIAL 6-8

P. N° 2
rue du C. 15.6.9.
v. 6 6.9.99
Mme Nery

SIÈGE SOCIAL: AGENCE IMMOBILIÈRE
GERALD ROSSET
28, RUE DES CHARMILLES
1203 GENÈVE
TÉLÉPHONE: 345 09 50
CP 518, 1211 Genève 13
COMPTE CHEQUES POST. 12-8540-9

Au Conseil Municipal
de la Ville de Genève
Palais Eynard
Rue de la Croix-Rouge 4
Case postale
1211 Genève 3

V/REF.:
N/REF.:

GENÈVE, LE 27 mai 1999

PETITION

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs les Conseillers Municipaux,

Nous sommes tous coopérateurs et habitants de l'immeuble propriété de la Société Coopérative d'Habitation Aurore, sise 6-8, rue du Contrat-Social.

Depuis de nombreuses années des inondations ont lieu par refolements dans les sous-sols de nos deux immeubles, dues au sous-dimensionnement de collecteur ovoïde 40/60 sis sur le domaine public rue du Contrat-Social.

Nous avons, à plusieurs reprises procédé au contrôle des branchements de notre immeuble au collecteur public et nous avons constaté que le problème ne se situait pas à ce niveau.

Le Service entretien du domaine public de la Ville de Genève nous a fait savoir que le collecteur a été nettoyé à la fin de l'année 1996 et qu'il était en bon état de fonctionnement.

Il faut donc en conclure que le problème se situe au niveau du sous-dimensionnement de ce collecteur et qu'il est urgent que la Ville de Genève exécute les travaux d'agrandissement des collecteurs desservant les immeubles du haut du quartier de Saint-Jean, notamment nos deux immeubles de la rue du Contrat-Social.

Étant donné que nous savons que ces travaux dépendent des budgets accordés par le Conseil Municipal au Conseil Administratif, nous prenons l'initiative de vous envoyer cette pétition, afin de vous exposer les graves problèmes que nous vivons dans nos sous-sols et vous

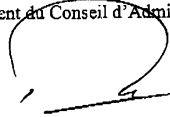
demander de bien vouloir dégager les fonds nécessaires pour y remédier dans les meilleurs délais.

Dans l'attente d'une réponse de votre part, nous vous prions de croire, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Conseillers Municipaux, à l'assurance de notre considération distinguée.

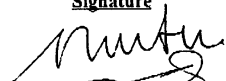




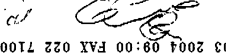




Jean-Jacques Martin
Président du Conseil d'Administration

Gérald Rosset
Vice-Président du Conseil d'Administration



Liste de signataires :

<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>adresse</u>	<u>Signature</u>
Martin	Jean-Jacques	36 Ecublens Vaudoussin	
PERAY	François	8 Contrat. Social	
SCHAER	PATRICK	6 CONTRAT - Social	
Richner	Edmond	9 Contrat. Social	
ROSSET	Gérald	16. 2 ^e Champ	
MAGNIN	GERMAINE	8, Contrat. Social	
MUSSETIER	Giulette	8, Contrat. Social	
AZZOLINI	GIOVANNI	8 CONTRAT. SOCIAL	
Girobety	Elisabeth	8 Contrat. Social	
Rothembauer	Elisbeth	8 Contrat Social	

Immeubles N°	Rue	Situation des immeubles	Réglés	Personnes contactées	Constatation selon visite des immeubles immeubles les 07 et 08.09.1999
2	Vicaire-Savoie	Angle Contrat-Social, face au bâtiment ancienne Migros direction ville	S.P.G	Madame Fonseca concierge	Selon la concierge, il y a refoulement d'eau lors de fortes pluies
3	Av. Gallatin	A gauche en montant direction Av. d'Aire	Bory Cie	Lopez José concierge	Selon la concierge, il y a refoulement d'eau lors de fortes pluies
9-11	Av. Gallatin	A gauche en montant direction Av. d'Aire	Comptoir Immobilier Genevois	Madame Inés Coroné concierge	Entretien avec la concierge qui me fait visiter les caves, selon elle refoulement important lors de fortes pluies, traces d'eau à certains endroits hauteur 20cm.
12	Av. Gallatin	A droite en montant direction Av. d'Aire	Moser Vernet	Madame Schaller Maria concierge	Elle reçoit la visite de l'architecte de la C.I.A propriétaire des immeubles qui confirme ses dires. Il y a de sérieux problèmes. Vous pouvez le contacter ou Monsieur Meylan
8-10	Av. Gallatin	A droite en montant direction Av. d'Aire	Régie de la Cité, Place du Molard	Madame Diequez	Selon carte de visite jointe Selon la concierge, il y a eu en 1997 un refoulement d'eau assez important, rien depuis
21	Confession angle Av. Gallatin	A droite en montant direction Av. d'Aire	Broillet Cie	Madame Lurtes Candido	Il y a refoulement d'eau lors de fortes pluies

Immeubles N°	Rue	Situation des immeubles	Régies	Personnes contactées	Constatation selon visite des immeubles immeubles les 07 et 08.09.1999
10.12.14	Contrat-Social	Après la rue des confessions direction Av. d'Aire	Dunand Cie	3 locataires des 10-12 domiciliés depuis longtemps	Selon ces 3 locataires, il n'y a pas de roulement d'eau lors de fortes pluies
5	Contrat-Social	A droite direction ville, face à la Pizzeria c/o Eric	Comptoir Immobilier Genevois	Madame Gallisch Concierger	Selon la concierge, il n'y a pas de roulement d'eau lors de fortes pluies
3	Contrat-Social	A droite direction ville, avant le café Paradisio	Comptoir Immobilier Genevois	Madame Pereira	Selon la concierge, il n'y a pas de roulement d'eau lors de fortes pluies
1	Contrat-Social	A droite direction ville, Bâtiment du café Paradisio	Pas trouvés de conciergerie	selon locataire de l'immeuble	Il n'y a pas de roulement d'eau lors de fortes pluies
1	Gallatin	A gauche en montant direction Av. d'Aire	Bory Cie	locataire	Il n'y a pas de roulement d'eau lors de fortes pluies
5-7	Gallatin	A gauche en montant direction Av. d'Aire	Le Gite	Concierger et locataire	Il n'y a pas de roulement d'eau lors de fortes pluies